



## INTRODUCCION

Bienvenidos Spanish For Fun Academy (SFFA), y Casa Club Spanish Inmersion Program un programa preescolar y del cuidado de niños de inmersión española. Para facilitar mejor comprensión entre los padres y proveedor creamos esta guía. Cubre las filosofías del cuidado de niños, las políticas de SFFA y expectativas. Favor de leer esta guía con cuidado, y queremos que Ud. se comunique con nosotros con cualquier pregunta.

## FILOSOFIA del CUIDADO del NIÑO

Nuestra meta es de proporcionar un ambiente limpio, seguro, cómodo, amoroso y hogareño a todos los niños, donde pueden jugar y aprender. Creemos en la importancia de adquirir un segundo idioma y que la manera más fácil de aprenderlo es de hacerlo durante los primeros años de niñez. La participación del maestro es importante a nosotros. Nuestros maestros no sólo supervisan, sino que también participan en el juego estructurado y sin forma para facilitar el aprendizaje del idioma español y otras habilidades. Nuestra filosofía enfatiza el respeto de si mismo, de los demás y del ambiente.

## EDADES DE LOS NIÑOS BAJO NUESTRO CUIDADO

Nuestro programa acepta a niños de 2 semanas a cinco años.

## HORAS DE OPERACION

Nuestro horario normal es del lunes al viernes de 7:30a.m. - 5:30p.m. Ofrecemos ambos cuidado de tiempo completo y de medio tiempo. Mantenemos una política de "puerta abierta" para padres durante el día. Esto significa que los padres son siempre bienvenidos a llamar o venir al centro para ver a sus niños. Favor de considerar nuestro horario al visitar el centro o llamarnos, y recordar que generalmente los niños están muy entusiasmados con el llegar de un visitante.

## ACTIVIDADES/PLAN

La meta principal de SFFA y CC es de aprender mientras se divierte, mejorar las habilidades sociales, y alentar la expresión creadora. Utilizaremos una variedad de actividades para alcanzar estas metas. Los niños tendrán acceso diario a cinco áreas: la biblioteca, el arte, dramatización, los bloques y el manipulativo, y la ciencia y las matemáticas. Los niños tendrán la oportunidad de participar en programas de música y ritmo, el juego de agua y arena, y la educación física un mínimo de dos veces a la semana. Los bebés beneficiarán de actividades de estímulo. Sucederán todas las actividades en el idioma español. La música ayuda a desarrollar los cerebros jóvenes y acompaña muchas actividades diarias. Además de tener las actividades musicales especiales, también tocamos música durante otras actividades, por ejemplo, durante la hora de pintar y dibujar, el tiempo en círculo o comidas.

## La POLITICA de la MATRICULACION

Alentamos que los dos padres visiten nuestro centro antes matricular a su niño para hacer preguntas. Si es posible, preferimos que los dos padres estén presentes para matricular a su niño en el programa para rellenar todos los formularios aplicables y recibir información necesaria. Para que su niño participe en el programa de SFFA, hay varios formularios que Ud. tiene que completar para el archivo de su niño. Muchos de estos formularios deben de ser actualizados por lo menos cada 6 meses, a veces con más frecuencia. La siguiente es una lista de los formularios necesarios:

Aplicación de Matriculación

Registro Médico

Registro de las Inmunizaciones

Declaración de la política Disciplina –firmada

Horario de alimentación (para niños de 6 semanas -15 meses)

Permiso Escrito para ir fuera del patio de recreo cercado

Contrato y acuerdo de los precios – firmado

Autorización para los servicios médicos de emegergencia – firmada

Autorización del padre para la Administración de Medicina – firmada

Políticas para la Prevención de SIDS

Recibo de las políticas de SFFA - firmado

Recibo del Resumen de las leyes del cuidado de niño de NC - firmado

Permiso para utilizar fotos de su niño (opcional)

Permiso para utilizar video de su niño (opcional)

Si usted tiene cualquiera pregunta con respecto a completar estos formularios, queremos que Ud. se comunique con las directoras. Los niños y los padres son bienvenidos de venir y participar en nuestras actividades diarias antes del primer día para el niño. De esta manera el proceso de la adaptación se puede aliviar.

#### PROCEDIMIENTOS del PAGO

Sus tasas específicas se resumirán en su Acuerdo del Contrato y la Tasa. Se paga para el mes entrante el primer de cada mes. Se cobra \$25 a cada pago que se recibe después del 5 del mes. Aceptamos los "vouchers" de la División de Servicios Sociales.

#### TARIFA DE TARDANZA

Reconocemos que la mayoría de las guarderías tienen un énfasis en la llegada de los padres para recoger a niños a la hora y castigan a los padres que llegan tardes. En contraste, hemos elegido a siempre tener a un maestro que está de servicio. Este servicio está disponible cada día, pagado al momento de recoger a su niño. Si usted utilizará este servicio, alentamos a Ud. que llame y informe a la maestra aproximadamente cuando usted estará llegando. Esto beneficia a la maestra y a su niño. Tome en cuenta que la tarifa para utilizar este servicio es el sueldo normal más sobretiempo para la maestra que está de servicio. Después de 5 minutos de cortesía que extendemos a todos los padres, se cobra la tarifa por hora.

#### CHEQUES DEVUELTOS

Si se devuelve un cheque a causa de fondos insuficientes, usted será requerido a pagar todas tarifas cobradas por los bancos como resultado. SFFA Y CC no tiene una carga adicional. Sin embargo, si el problema llega a ser habitual es posible que requiramos su pago en forma de cheque certificado o el dinero efectivo.

## LA LLEGADA Y LA SALIDA

Usted puede traer su niño por la mañana entre las 7:30 y 9:30. Pedimos que padres sean conscientes del horario y que no lleguen después de las 9:30. Se espera que los niños que llegan durante la hora de siesta ("tiempo callado") se quedan silencios (pueden jugar/leer calladamente) hasta que termine el tiempo callado, así que no interrumpirá las siestas de los otros niños.

El procedimiento normal es de permitir que un niño se vaya solamente con sus padres, o con otra persona designada por los padres. Si el padre ha designado que otra persona venga a recoger su niño, por favor infórmanos con anticipación. Un aviso verbal es suficiente en ese día, si esta persona está en la lista de personas autorizadas para recoger a su niño. Si la persona no está en esa lista, SE REQUIERE tener autorización en escrito para que su niño vaya con esa persona. Favor de informar a los contactos de emergencia, o las personas designadas a recoger su niño, eso si nosotros no los conocemos, y/o el niño es demasiado joven para identificarlos ("Hola, Abuelita! "), se requiere identificación como una licencia, etc.

Los tiempos de dejar y buscar a su niño no son tiempos buenos para discutir los problemas graves. Las orejas y las mentes pequeñas oyen y entienden todo. Nosotros no discutiremos a niños en la presencia de nadie menos sus padres sin el permiso escrito.

## FIRMAR EN/FUERA

Todos los padres deben de firmar la entrada y la salida cada día. Pedimos que cada padre escriba su nombre completo e incluye un número de teléfono en donde se pueden contactar ese día. Estas hojas nos ayudan a seguir la asistencia, así como tener acceso rápido a números de teléfono en el acontecimiento improbable de una emergencia. Se mantienen una hoja de en/fuera, las plumas, y un reloj en un área designada para su conveniencia.

## AUSENCIAS

No hay reembolsos ni ajustes a su pago para los días perdidos debido a la enfermedad, las vacaciones, o los días libres.

## CERRADURAS DEBIDAS AL TIEMPO SEVERO

De vez en cuando, esta área experimenta tiempo severo. En caso de que tal como la nieve o el hielo, o los huracanes/las tempestades severas, sea posible que SFFA y CC cierre o modifique nuestras horas de operación. Para verificar nuestro horario, nosotros recomendamos totalmente que usted verifique su estación local de noticias de NBC. Llamamos allí tan pronto como hemos tomado una decisión por ese día. Usted puede llamar la escuela, pero es probable que el mensaje no se haya cambiado ni nadie estará allí. En caso de un cierre temprano, procuraremos notificar a todos padres de esa posibilidad y un horario estimado para el día en la mañana. Al tomar una decisión, llamaremos a los padres con el tiempo final, y esperamos que todos lleguen a tiempo para que nuestro personal pueda salir también.

Note que las decisiones con respecto a modificar nuestro horario giran alrededor de la seguridad de nuestro personal y nuestras familias. Alentamos a todas nuestras familias a ejercitar el mismo juicio cuidadoso y la consideración en la partida de su casa durante tiempos de tiempo severo.

## DIAS FERIADOS / VACACIONES

Le notificaremos a Ud. con anticipación para los cierres debidos a días feriados. La siguiente es la lista de los días feriados que observamos en SFFA y CC por cerrar la guardería:

- El Año Nuevo
- Día de los Presidentes
- El Viernes o el Lunes de Pascua
- Día Conmemorativo
- 4 de julio
- Día de Partido Laborista
- Día de Acción de gracias y el día después (cierra en 1:00 el día previo)
- La semana entre la Nochebuena hasta el día del Año Nuevo.

## ROPA

Los niños deben de llegar vestidos en ropa para el juego. ¡Queremos divertirnos! Divertir implica jugar al aire libre y muchas actividades desordenadas, así que asegure que su niño está vestido apropiadamente. La ropa debe ser cómoda y apropiada según la temporada para poder jugar afuera. Se debe mantener un cambio de ropa en el cubby del niño. Por favor, incluya los sombreros, los guantes, las botas y los abrigos para el tiempo frío.

## LAS PERTENENCIAS PERSONALES

Los niños pueden traer un artículo del consuelo, cobija, almohada o libros pequeños para su siesta. Asegure por favor que los artículos son suficiente pequeños para caber en el cubby y claramente marcados con el nombre de niño.

## ARTICULOS PERSONALES

Los padres deben de proporcionar los artículos siguientes:

Bebés: pañales y toallitas ("wipes"), polvos/ungüentos especiales, aliviador de dolor, un chupón (si deseado, y preferiblemente en una cuerda de chupón), los teteros / biberones (marcados con la fecha y nombre del niño), la fórmula / leche, la comida para bebés, los baberos, una cobija para la siesta (si deseado), y 2 cambios completos de ropa (para ser reemplazadas al estar sucios)

Pequeñines – de dos años a prescolares: pañales y toallitas ("wipes") o los "pull-ups" (interiores desechables) si utilizados, el chupón (si deseado), polvos/ungüentos, aliviador de dolor, cobija para la siesta, el cepillo de dientes y la pasta dentífrica, y un cambio completo de ropa (para ser reemplazada al estar sucia), el bloqueador.

Todas pertenencias personales se deben marcar con el nombre de niño. Como SFFA y CC proporcionan cucharas/tenedores, vasos, y platos, le pedimos a Ud. que no traiga estas cosas para su niño.

## BEBES Y PEQUEÑINES

Como los niños y pequeñines no se pueden comunicar sus actividades diarias a sus padres, completaremos un informe breve para cada niño/pequeñín cada día. Ejemplos de la información que incluimos son: el tiempo de comidas, que y cuanto comió su niño, las horas de cambio de pañales y resultados, las horas de sus siestas, hora / cantidad de el suministro de cualquier medicina, y otros comentarios sobre las actividades de su niño. Se discontinúan estos informes cuando el niño sabe usar el baño.

## EL HORARIO DIARIO

Los niños, pequeñines y bebés le gustan un horario estructurado que permite cierta flexibilidad. Un horario ayuda en el fluir del día, permita que los niños anticipen los acontecimientos venideros, y ayuda en el logro de una variedad de metas. Adheriremos a nuestro horario escrito al mejor de nuestra habilidad, tomando en cuenta que existe muchas otras posibilidades cuando los niños son implicados. A veces, tenemos que ajustar el horario. Se requiere que los padres de bebés y niños de edad de los 15 meses anotan un horario individual para sus niños. En este caso, seguiremos el horario de niño, inclusive este tanto como podemos dentro del horario de la clase.

Agradecemos si las familias pueden estar conscientes de nuestro horario al llegar o recoger a sus niños. Es preferible si las llegadas y las salidas no ocurren durante la hora de siesta / tiempo callado, pero entendemos que no siempre puede evitarlo. En estos casos, favor de tomar en cuenta que habrán niños durmiendo. Venga y vaya con todo silencio y apuro como posible. Se espera que los niños que llegan durante la hora de siesta / tiempo callado descansen o juegue calladamente hasta que la hora de siesta termina.

## COMIDAS

Se consistirán en el desayuno, el almuerzo y una merienda en la tarde. Los niños que llegan después de la hora de comer se deben alimentar antes de llegar. Se publican los menús en el cartel de información de padre. Proporcionamos copias del menú a padres quienes las piden. Las restricciones especiales de la dieta tienen que ser en escrito y se puede requerir que los padres proporcionen ciertos artículos.

Los padres de bebés necesitarán proporcionar toda fórmula o la leche materna. Se requiere un horario escrito de alimentación para niños menos de 15 meses; sin embargo, los niños serán alimentados a la demanda según el juicio del maestro/a principal.

## LIMPIEZA/HIGIENE

Hacemos todo posible para mantener estándares estrictos de la limpieza y la higiene. Se lavan las manos de niños antes y después de comidas, después de cada viaje al baño y al regresar del patio de recreo. Utilizamos toallitas de papel para secar manos, así que niños no tienen que utilizar la misma toalla. Para los niños de dos años de edad y arriba, pedimos que los padres traigan un cepillo de dientes y la pasta dentífrica para que sus niños pueden cepillarse los dientes después del almuerzo. Se publica una copia de la política de la limpieza en cada salón.

## ENTRENAMIENTO PARA IR AL BAÑO

El niño siempre tiene que llevar pañales tipo calzoncillos ("pull-ups") o pantaloncitos para entrenar. Los padres tiene que traer los pantaloncitos con pantalones plásticos o pañales tipo calzoncillos, más unos cambios de ropa cada día (no se olvida de los calcetines!) No traiga a su niño en interiores / pantaletas hasta que él / ella tenga control durante la hora de siesta y de noche ya bien establecido. Durante el entrenamiento para ir al baño, pedimos que se vista a su niño en la ropa "amigable", tanto como posible. Los mejores artículos son pantalones con cinturas elásticas, o vestidos. Favor de evitar la ropa muy apretada, los pantalones con cierres y botones, y las bragas. Es difícil que el niño se quite esa ropa cuando está "apurado".



## EL TIEMPO CALLADO / SIESTA

Tenemos un tiempo designado del siesta/descanso todos los días. Se requiere que todos los niños duermen, descansan, o leen calladamente durante este período.

## LA PARTICIPACION PATERNAL

Tenemos una política abierta que permite que los padres vengan cuando quieran y puedan permanecer en el centro durante el día. Además existirán otros tiempos y maneras para que usted pueda participar en el día de su niño. Siempre está bienvenido y alentado a tomar parte en cualquier o todo éstos. Algunos ejemplos de maneras de ser implicados incluye:

- " Prestar objetos para estudios
- " Venir para hablar sobre su trabajo, al ser pedido
- " Ayudar a su niño en casa con los conceptos que estudiamos aquí
- " Ayudar a proporcionar los premios u otros artículos para nuestras fiestas
- " Asistir la fiesta de cumpleaños de su niño
- " Ofrecerse a ayudar a los maestros
- " Organizar las actividades especiales
- " Leer libros o planificar actividades sencillas para la clase de su niño.

## COMUNICACION

Siente libre a hacer cualquier pregunta, comparte información o preocupación que Ud. tiene con nosotros en los momentos al llegar en la mañana o buscar a su niño en la tarde. Ud. es bienvenido a llamarnos y visitar a su niño a cualquier momento durante el día. Si desea más tiempo o privacidad, les invitamos a hacer una cita con el maestro de su niño o con el director. Cada seis meses completaremos un informe de desarrollo para su niño.

## DISCIPLINA

Mantenemos una política de la disciplina positiva, que enfoca en la prevención, redirigirse, el amor, la consistencia y la firmeza. Enfatizamos dos pautas principales de la conducta: el respeto para otras personas y respeto para la propiedad. Redirigimos cuando sea apropiado, discutimos la conducta inadecuada, alentamos como compensar a la otra persona cuando la ofensa involucra a otra persona, y a veces quitamos los privilegios basados en el principio de "consecuencias naturales". Un ejemplo quizás sea donde un niño maltrata un juguete, entonces él no será permitido jugar con el juguete por un espacio de tiempo. El uso de intermedio ("time out") será raro.

JAMAS, EN NINGUN CASO, utilizamos castigos como: pegar a los niños, abuso físico, abuso verbal, insultos, o aislamiento. Nunca se retiene ni el alimento ni el sueño de niños como un castigo.

## ENFERMEDAD

Se imponen las políticas siguientes de la enfermedad estrictamente, para la salud, bienestar, y la seguridad de todos afectados.

La Política sobre los niños enfermos: en ningún caso un padre puede traer a un niño enfermo a SFFA y CC, si el niño demuestra cualquier signo de enfermedad (ve los SINTOMAS que REQUIEREN que el niño se va de la guardería), o es incapaz de participar en el programa normal, rutinario y regular.

En el caso de que un niño llega a estar enfermo después de llegar y es necesario que los padres vienen a buscarlo, llamamos al padre (padres) en el número de contacto que dejan para el día, con la expectativa que el padre(s) llegan a recoger su niño en menos de una hora (60 minutos). Si no podemos contactarnos con el padre (padres) ni no ha llegado en menos de una hora, llamaremos a la persona del contacto de la emergencia para que él/ella venga a recoger el niño.

Por favor no regrese su niño para cuidado en el programa hasta que después de la condición se haya vaciado y no ha tenido fiebre (sin medicinas) durante 24 horas. Si un niño recibe un antibiótico para una infección de oreja, él puede volver al programa de SFFA o CC inmediatamente si él ha sido libre de otros síntomas mencionados para un mínimo de 24 horas.

Los síntomas que requieren la eliminación de niño del cuidado de día:

" Fiebre: la Fiebre se define como una temperatura de 100°F o más alto tomado bajo el brazo, 101°F tomada oralmente, o 102°F tomada rectalmente. Para niños de menos de 4 meses, una temperatura rectal de 101°F se considera un umbral de la fiebre; (un niño tiene que estar sin fiebre para un mínimo de 24 horas antes de volver al programa de SFFA o CC, eso significa que el niño no tiene fiebre sin el uso de Tylenol, o cualquier otra medicina para rebajar la fiebre)

" La Fiebre Y la garganta adolorida, el sarpullido, vomitar, la diarrea, el dolor de oídos, la irritabilidad, o la confusión.

" Diarrea: evacuaciones líquidas, aguadas, manchadas de sangre, o 2 o más heces flojas dentro de las últimas 4 horas.

" Vomitando: 2 veces o más en un período de 24 horas.

" Dificultad para respirar, garganta adolorida, glándulas hinchadas, la pérdida de la voz, tajando o toser continuo.

" Nariz Líquida (de mocos no transparentes), ojos u orejas desaguando.

" Rasguñar frecuentemente del cuerpo o la cabellera, de lice, del sarpullido, o cualquier otra mancha que se parece a enfermedades de niñez, inclusive tiña.

## MEDICINAS

Los padres proporcionarán cualquier medicina que su niño necesita, inclusive las sin receta y la medicina de la prescripción. Se requiere la autorización escrita antes de que podemos administrar CUALQUIER medicina, aunque se de receta o sin receta (inclusive el bloqueador y repelente para los insectos). Todas medicinas tienen que estar en sus contenedores originales con etiqueta de médico o fabricante, y con la siguiente información escrita claramente en el contenedor: el nombre de niño, instrucciones de la dosis, la fecha actual, el nombre de la medicina, y cuando se lo da al niño.

## Las EMERGENCIAS MEDICAS

Las heridas secundarias reciben los primeros auxilios apropiados. Le contactaremos a Ud. lo más pronto que sea posible en el caso improbable de una herida o enfermedad grave. Si su niño necesita un médico inmediatamente, se lo llevará al hospital más cerca (UNC) y Ud. nos puede encontrar allá. Los padres son responsables de todos los costos del tratamiento médico, inclusive el transporte de la emergencia, si se requiere. Los dueños y los empleados de SFFA y CC no serán responsables para ninguna enfermedad/herida de los niños o sus padres /guardianes que suceda en este local.

## Características especiales de SFFA y CC

Talleres en los fines de semana para padres y sus niños: muchas veces los padres no tienen tiempo de parar y jugar con sus niños durante la semana. En muchos casos sólo padre trae y recoge al niño, dejando al otro padre con pocas veces para ver a los maestros y la facilidad. Los talleres permitirán padres y a niños para explorar juntos.

De servicio / disponibilidad de un maestro en las tardes: Cada tarde habrá un maestro designó a ser "de servicio" en el caso de que un padre no puede llegar a tiempo. Se cobra un costo adicional para este servicio, pero no es exorbitante ni arriesga la matriculación de niño como hace en muchos otros programas. Como tenemos entre nuestras familias padres que son médicos, dentistas, ejecutivos corporativos, y personas que manejan su propio negocio, este servicio aliviará las mentes de muchos padres que pueden obtener agarrados en una emergencia médica, las reuniones o el tráfico.

La Biblioteca: SFFA y CC establecerá una biblioteca de libros y películas en español disponibles como prestado gratis. Esperamos que facilite aún más el aprendizaje del idioma español.

El Informe del progreso de su niño: Se completarán un informe para cada niño cada 6 meses. Los maestros tendrán tiempo de observar y registrar el progreso del desarrollo de niños en la clase, lo ponen en un informe escrito y entonces tienen un tiempo de sentarse y hablar con padres. Esto es uno de los servicios personales que ofrecemos que no se encuentra en otros programas.

## POLITICA de TERMINACION

Nosotros requerimos que Ud. nos avise con 30 días de anticipación. Apreciamos que nos avise tan pronto que pueda. Si su niño deja de venir a SFFA en el medio del mes, se cobra para el mes entero. SFFA y CC reserva el derecho de avisar en escrito de la terminación inmediata cuando existen circunstancias extremas que afectan el bienestar del proveedor u otros niños del programa. En esa situación, todavía se cobra el mes entero.

## ABUSO O DESCUIDO DE LOS NIÑOS

El gobierno del estado de Carolina del Norte exige que le informemos de cualquier sospecha de maltrato o descuido de un niño. De la misma manera, usted debe de informar al estado si usted sospecha que alguien en SFFA o CC ha abusado o descuidado a su o cualquier otro niño. Los informes son confidenciales y pueden ser también anónimos. No hay recriminación contra nadie para un informe hecho de buena fe.

## REVISIONES A la GUIA Y CONTRATA

Reservamos el derecho de cambiar los precios y políticas, como creemos necesario. Usted será notificado, en escrito, de cualquier cambio.

Con su firma, Ud. certifica que ha recibido, leído y entendido las políticas de Spanish for Fun Academy (SFFA) y Casa Club (CC). Además, su firma indica que usted concuerda en seguir las políticas tal como se plantearon en este Guía para los padres.

Nombre del niño: \_\_\_\_\_

Firma de padre 1: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del padre 1: \_\_\_\_\_

Firma de padre 2: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del padre 2: \_\_\_\_\_